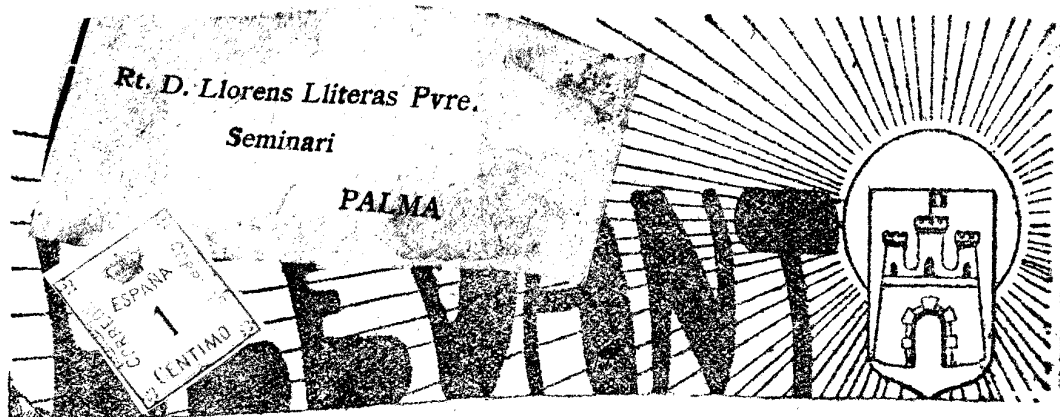


Any VI.—Núm. 175

PREUS

Artá. Un trimestre. . 1'50  
A fora Any. . 7'00  
Al Extranjer id. . 10'00

Número solt  
10 cts.



SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

Artá 2 Dezembre de 1922

PER DEU I PER MALLORCA

Redacció y Administració  
Quatre Cantóns, 3



**D. Jusep Sureda Lliteras**

**APOTECARI**

**MORI DIA 25 DE NOVEMBRE**

*Havent rebut els Sants Sagraments i la Bendició Apostòlica*

**(A. C. S.)**

Els seus, esposa, fills Miquel, mossen Francesc i Jusep, filles Margalida monja de la Pureza, María i Rosa, filla política Josephina Carrión, nets, germà, germana, germans polítics, cosins, nebots i parents tots, al fer a sabre tan irreparable pèrdua als amics i coneguts, les demanen una oració per l'ànima del difunt.

L'Exm. Sr. Arquebisbe de Valencia i els Rds. Srs. Bisbes de Sió, Mallorca, Lleida i l'electe de Girona s'han dignat concedir les indulgències acostumades.

## L'idol caigut

Ho semblava i fins i tot per molta gent ho era una especie d'idol, l'ex-emperador d'Alemanya. La majoria, per no dir la totalitat, de les regions germàniques, d'altra banda tan ben dotades casi totes elles, l'adoraven. I moltíssima gent més o manco germanòfila, veien en lo emperador Guillem II el digne descendent del primer Guillem qui amb Bismarc, el canceller del «ferro et sanguine», havien construït una Alemanya nova, alçanta a la categoria culminantíssima d'un dels Estats, indubtablement més potents, més disciplinats i més ben organitzats que han vist les centúries. I ni les convulsions tremendes que acompanyaren i seguiren la guerra funesta, ni les que per desgracia encara somouen l'ex-imperi, ara en vigílies, segons apar, de noves pertorbacions socials havien tengut força suficient per aperduar aquell incomparable prestigi, aquella fascinació de la glòria imperial en el cor dels fills d'aquell gran poble. L'idol pot dirse que s'ha enderrocat per ell mateix. El easament del viudo ex-Kaiser refugiat a Holanda, especialment per les circumstancies aparatoses de que l'ha volgut rodejar, que tenen molt de pompa ridícula i de totes maneres, inadequada a les circumstancies d'ell i dels moments actuals, li ha fet més mal que tots els combats dels seus enemics de dins i de fora. I al casament no li han faltat picarols. La publicació de les seves «Memories», tan campanejada, l'ha acabat de comprometre, en el concepte general, completant el descrèdit. Un rei ha de ser ho sempre, i si no sab escriure «regiment», val més que no prengui la ploma. I això precisament és el que havia de rehabilitar-lo davant de la historia i en la

conciencia fins dels seus adversaris, si realment hagués pogut donar compte i rahó de la sinceritat de les seves conviccions i dels principis en que fundava, l'actuació seva en la direcció d'un gran Estat i en la participació en la conflagració, espantosa que te encara malalta la Europa i desconcertats casi tots els pobles.

El judici que del llibre de les «Memories» n'ha fet la premsa alemanya és amb ben poques excepcions, absolutament desfavorable al autor. De la premsa hostil no cal parlar-ne. Tothom està en que revela una mentalitat que no passa de la mitjanía, i molts no s'amaguen de deplorar, com avergonyits i concirosos, l'haverse deixat iludir pel fals resplendor d'una grandesa fictícia. Haurien preferit el silenci en tots sentits. Es un cas verament instructiu. L'idol, com tots els idols, no mereixia tants d'honors. Si aquesta lliçó era aprofitada! Es tan general la tendència a la idolatria! I els homes, per grans que sien, son homes.

Del ex-emperador corrien moltes anècdotes. Una de les més «espirituals», que volem retreure,—perquè tots els «caiguts» mereixen consideració—es la següent, molt divulgada: Visitant una escola elemental, preguntà a una atloteta:

—¿An a quin regne pertany aquesta taronja? Al regne vegetal, senyor.—Mostrant-li una moneda d'or: ¿An a quin regne pertany la moneda? Al regne mineral senyor.—¿I an a quin regne pertenesco jo? La nina, tota confusa, no volia dir al regne animal; i acudint-li una idea, veraderament cristiana, respon comoguda: «Al regne de Deu, senyor.» Div que l'ex-emperador s'emocionà tant que els ulls li llagrimejaren, i posant ses mans sobre'l cap de la atloteta digué solemnement: «Tant de bo sia jo

digne d'aquell regne!» «La llei del regne de Deu» és la humilitat, principi de tota grandesa positiva i l'herba remeiera de tota classe d'idolatries, comensant per la idolatria de si mateix, perquè la idolatria és la mentida i la humilitat és la veritat.

D.

### EL CLAM DEL SOLDAT

*Es lliura la guerra fera  
i allà, al mig de la trinxera,  
entre el tronar del canó  
suportant mortal ferida,  
s'ou la veu adolorida  
d'un soldat, ple d'aflicció:*

*«Mare meva, mare aimada!  
Una bala malaurada  
m'ha ferit! Oh, quina dolça  
estar lluny de vós! La guerra  
és la més punyent desferra  
d'aquest món. No és pas amor*

*matar, destruir sens treva;  
no és pas amor, mare meva,  
això que és lluita crudel;  
és dol i desventura  
que esvaeix tota esperança,  
que fa morir tot anhel.*

*Es la pau, serena i noble,  
la que fa créixer un poble  
entre el més pregon delit.  
Mentre els hames es combatin  
amb fusells i així z...  
no serà el món redimit.*

*Mare meva! Es la tortura  
la més crudel amargura  
que està matant el meu cor.  
No sé si veurè el nou dia,  
si un raig de nova alegria  
podrà acallar el meu plor.*

*Mes si mor, mare estimada,  
jo ja sé que immaculada  
ma imatge en vós restarà;  
odiau sempre la guerra,  
perquè és ella la desferra  
de tot el progrés humà.»*

FERMI PALAU CASELLAS.

## Nota agrícola

Fa un temps esplèndit. Brusques i sol han estat les característiques d'aquest novembre, en el qual no s'ha presentat encare el fret. Els conradors han pogut fer be totes les treballades, desde el girar, al sembrar, i entrecaçar lo primerenc, que du una esponera agradabilíssima, preludi d'una esplèndida anyada, ja que noltros no creim amb aquell adagi que diu «Any de missió, mal any segur».

L'us dels adobs minerals, particularment els superfosfats, s'ha extès molt, especialment aplicat a les llegums, faves i xixeros o pesos, en los quals, els conradors han obtingut sempre molt bons resultats. El Sindicat Agrícola tot sol, n'ha despatxats un milenar de sacs. Se coneix que s'ha canviada la direcció.

De les arades amb paia, podem dir, que, segons les nostres informacions, se van obrint pas. Tots els qui n'han emprades están satisfetíssims del seu treball, tant per terres primes, com per les terres grasses, lo qual fa presuposar, que l'any qui ve, multiplicarán les compres de un aparell tan útil per l'agricultor.

Les tafones vilanes se pot dir que han acabades les feines i les dels sons o possessions no allargarán tant com altres anys. La caiguda primerenca de l'oliva i de la seva mitja anyada, tal vegada mos durán un altre mig esplet aquest any qui ve.

Els olis tenen tendència a la alça, coincidint com moltes vegades, amb la puja, si bé paulatina, dels francs. Els culliters segueixen estancats, no fan operacions, esperant poder treure major profit.

El preu dels pores grassos també s'ha sostengut. Mos diuen que a la nostra plassa hi ha hagut una mínva de uns 400 respecte a l'any passat.

Les madones están contentes... perquè els ous están molt cars, i si bé les gallines no ponen gaire, en canvi un preu de 3 i pico de pessetes es ben remunerador. Una prova de que l'aviram dona, ne son les guardes, que no falten en cap lloc ni lloquerró.

Pagés

## Nit d'ivern

(Música de la «Cançó de Solveig» de Grieg)

La nit es molt freda, l'ivern es molt cruu...  
El cel llagrimetja... Ni un estel rellúu...

La mare en la cambra serva l'infantó,  
I perque no plori canta una cançó...

«No ploris, no ploris  
fillet del meu cor...

La mareta a besos  
aixuga ton plor...»

El vent xiula a fora, cau freda la neu...  
L'infantó somnia... No's sent ni una veu...

M. LÓPEZ LLULL.

PALMA I DEZEMBRE.

## Els Manobres i el Mestre

*Manobra primer.* —Taco! Mira es mestre, ben assegut fumant un puro; i jo dali que dali sense parar i amb sa petaca buida en no ser que m'en procuri un poc de contrabando.

*Manobra segón.* —Ja ho veus! Ell agafa el lapis, umpl una paret d'escarabats, fa quatre crits i ja ha acabat es jornal...

*El mestre.* (fent capades) —Cinc cents metres cúbics de paret macissa en totes pressupost i ja en tenc docents devall terra! M'han engranat fort els fonaments... i no veig manera de rescabalar sa pérdua...

—Ala atlots, a veure si no me tudareu tanta de mescla... Perqué me trossetjau ses pedres bones? Mal viatge tú! no fassis voltera: venga aquesta biga dreta a mi... Mira ahón poses els peus; alerta a caure! Corre tu a ca's ferré, digalí que hi ha tres dies qu'esperam els tirants...

*Manobra primer.* —Taco! Trebayá deu hores per quatre pessetes, i ell amb un matí de mirarmos s'en cobrarà el doble. ¿Qué hi trobes, company?

*Manobra segón.* —I lo que s'hi aferría... Si jo sabés contes, no faria de manobrel!

*El mestre* (capficat). —Dia deu expira es plas per pagar sa contribució, i diumenge me vens es pagaré.

I es senyor frissa de qu'acabem... I llavó: ¿ahón he d'enviar aquests homes?

*Manobra primer.* —Manquen sis minuts per deixar sa feina. Enredemmos un poc... Tu ahón la pegues? Vens a beurne una?

*Manobra segón.* —Jo anit m'en vaig de bulla amb tres o quatre...

*El mestre* (mirantse es rellotge). —Basta: bona nit, atlots.

Are que estic totsol repassaré ses mides i aparayaré sa tasca de demá. Llevó, a veure es senyó qué te resolt sobre s'escala...

Tres hores després, aquells dos manobres cansats de corre la gandaina, dormen demunt ses márfagues, somiant en sa próxima *corrida*.

El mestre, tal vegada fa es carretó dins el seu illit, pensant si s'endamiatge l'haurán fermat bé; i desvetllat espera el trenc de l'aua per anar-lo tot d'una a regoneixe. No fos cosa que socceís una desgracia!

Els manobres han trebayat nou hores... I es mestre. ¿Quantes?...

F.

## De Capdepera

**Diuenenge passatjvarem tenir l'honor de saluda'l nou Vicari D. Llorens Parera Galmés de Manacor que ve tot animat per trebayar amb sa juventut segons mos anuncia el Sr. Rector.**

El matí an es petits i el capvespre a la secció major se mostrà molt desitjós de fer anar envant a la Congregació.

Que Deu li doni acert eu el nou carreg.

—Después de haver passat una curta temporada entre noltros se despedi per Algeciras el nostre amic i congregant honorari D. Toni Massanet (a) Fil, Oficial de Telégrafos.

—Les notícies referents an el tren de Antà a Cala-Ratjada pareix que son molt bones. L'Exm. Sr. General Weyler ha escrit molt bones impressiions a D. Jaume Font y Monteros i D. Rafel Blanes que no deixa aquest assumto de ses mans, també n'ha rebudes, de molt bones, del seu representant a Madrid el Sr. Serra.

## Registre

Durant el mes passat hi ha els si-  
guents naixements:

Francisca Roselló Lladó, filla de Pep  
(a) Pollensi.

Francisco Morales Colom, fill de  
Francisco (a) Morales.

Jaume Garcia Sanchez, fill de Romà Carabinero.

Toni Fuster Pastor, fill de Toni (a)  
Pere Andreu.

## Morts

Bàrbara Massanet Servera (a) Pruna  
81 anys

Sebastià Dalmau Bordoy de 8 mesos  
fill d'es carabinero Dalmau.

Pere J. Amengual Martínez de 74  
anys (a) Taulé.

Tòfol Garau Flaquer de 68 anys (a)  
Mava.

—Se estat sanitari es molt bo no hi ha cap malalt que fassi llit.

—*Desgracia.*— Diu'menge passat  
devers les dues del capvespre dins se  
predi de Son Favá mado Sebastiana Te-  
có va caure en tan miala sort que se  
cregué que tenia se cuixa rompuda a  
dos llocs pero gracies a Deu no mes va  
essser un poc de carn esqueixada i un  
parey de terides que no ratjaren sanc.

Es seu homo Tomeu Puig, se retjirà tant que de llanvonses en-sà heu passa molt malament.

## Corresponsal

## De Son Servera

Dijous de la present setmana 's comensà, en honor de l'Immaculada Concepció, solemne novena a la Parroquia. Serà predicada per l'orador margalidà Rt. D. Antoni Grimalt. Darà principi a les 19.

El Chor de Filles de Maria cantarà uns cants qn'ha apresos ha poc, durant la novena.

Entre els Congregants s'han repartides les papeletes d'invitació a la gran Comunió general qu'ha de tenir lloc el dia de l'Immaculada.

—An el Convent ha donat principi l'instrucció catequística als nins i nines qu'han de fer la primera Comunió

—La «Secció declamatoria» de la Congregació de joves Marianes ha elegit el Drama salesià «La vuelta del veterano» per representar en una vetlada qu'en breu s'organitzarà.

S'están estudiant algunes composicions musicals per cantà en la vetlada de referència. També se recitarán escullides poesies.

En breu facilitarem-nos details.

### Corresponsal

Son Servera 29 Novembre 1022,

# RELIGIOSES

# LA SANTA MISSIÓ

Diuenge passat amb el tren de les sis i mitja, arribaren els PP. Missioners de Sant Vicens de Paul qui venien a predicar la Santa Missió. Aquest són tres: els Rts. P. Josep Crespi, P. Miquel Mas i P. Josep Solà. En l'estació esperava la Cleroia parroquial amb creu alçada presidida pel Rt. Sr. Rector amb capa pluvial. També hi havia la Comunitat de PP. Franciscans i una gran gentada que després de fer els exorcionaments de rúbrica les acompanyà a l'Església Parroquial.

Una volta allà i resat el Rosari el P. Crespi pujà a la trona fent un sermó net de salutació sobre el tema *Pax vobis* i explanà el programa convidant a tot-hom a acudir an els sermons matins i vespres i als nins per les deu i mitja dels matins.

Cumplint fidelment el programa tras-  
sats el dilluns dematí visitaren les esco-  
les per convidar als mestres a fi de que  
a l'hora senyalada hi enviassen els  
seus alumnes. Ademés cada matí i  
vespre han predicat la paraula de Deu  
i especialment els vespres heí acudeix  
moltíssima gent i augmenta de dia en  
dia. Crida molt l'atenció pública la  
*controversia* o sermó dialogat perque  
és pel nostre poble una forma nova que  
li ha causada molt bona impressió i que  
va en camí de fer molt de fruit. Es de-  
esperar que augmentará encara la gent  
de cada día més i que finalisarà amb  
una espléndida Comunió General el día  
de la Puríssima, Comunió que será de  
les més numeroses que mai s'hagin fe-  
tes.

Per demà, diumenge, està anunciada Comunió General i processó infantil, per la que s'han convidats tots els nins i nines de la vila als quals s'ha preparat amb plàtiques i exercicis especials que cada dia s'han fets a les deu i mitja del matí. Tots hi han d'assistir amb una bandereta per hom i cantant els himnes i ocbles que'ls han ensenyats.

Les Coranta Hores de la Puríssima Concepció se farán els dies 6, 7 i 8 amb tota solennitat. Predicarán el Triduo els mateixos PP. Missioners.

Diuençge passat en el Convent de St. Antoni de Padua se celebrà la Comunió General dels Terciaris an els quals s'ajuntà l'associació infantil de St. Tarcissi. A les 10 se celebrà Ofici i sermó en sufragi de les Animes del Purgatori i al capv'spre després de la Visita s'hi feu el repartiment de premis o rifa pels Terciaris qu'assisteixen a les Comunions de cada mes.

Per ésser dia 8 del corrent sa festa de sa nostra patrona l'Immaculada se trasladara a celebrar-la sa Comunió mensual reglada d'una que tocaria ésser demà primer d'a merge de mes, i per lo tant se farà tantament amb sa general de sa Milla.

## Necrológica

A Ciutat, aont feia anys que residia, va fer el traspàs al altre mon en el capvespre del dia 25 del corrent, el distingit farmacèutic fill de la nostra vila, D. Jusep Sureda Lliteras de Ca'n Tafona. A. C. S.

Feia algun temps que estava malalt però la seva mort sorprengué per coincidir precisament amb una milloria.

El Sr. Sureda era un apotecari exemplar. Homo qui estimava la seva professió, la exercia amb la més delicada escrupulositat i gosava entre els companys de gran consideració per la seva rectitut i extensos coneixements.

Al acabar la carrera se va establir a la vila al costat dels seus pares, però ben prest se sentí amb força per desenrol·lar las seves iniciatives i se trasladá a Ciutat, comensant el seu treball escrupulós de laboratori, dins el qual també ha treballat fins a la mort.

La seva consideració el dugué a ocupar diferents càrrecs en les juntes del Col·legi de Apotecaris haguent ocupat la presidència; darrerament era Sub-delegat de Farmacia del districte de sa Llonja.

En diferents ocasions va fer campanyes en la premsa per tal de enaltir i defensar la seva professió. Com a homo íntegre que era, sentia un amor intens, per Mallorca, era un regionalista pràctic.

Al ondemá diumenge, el seu cos fou traslladat a Artá, després de rezar el rosari en la parroquia de S. Nicolau, en la qual el dimecres dia 29 se celebraren els funerals per l'etern descans de la seua ànima. La numerosa i selecta concurrència que va assistir an els actes esmentats, posá de manifest les numeroses relacions i simpaties amb que contava el Sr. Sureda.

La acompanyada que se feu al arribar a Artá, així com els funerals que se celebraren el dijous dia 30 posaren també ben de manifest els bons recorts que de la familia nien en el nostre poble.

Rèpiga la distingida familia del difunt especialment els seus fills el medge Dr. D. Miquel, el capenà castrense

Mossen Francesc i el Doctor en Farmacia D. Jusep, la més sincera expressió del nostro condol.

## Crónica

**METEOROLOGIA.**—Se coneix que nos acostam al hivern perque el temps s'ha enfredorít de tal manera que a principis de la setmana el termómetro arribá als vuit graus. Feia un fret de ver, si be desde mitjan setmana el termómetro ha pujat i fa millors dies. El dilluns feu una ventada d'aqueiles més fortes.

**ESTAT SANITARI.**—Gracies a Deu, seguim en estat normal, sense epidèmies. Morts n'hi ha pocs. Aquesta setmana sols hi ha dos veys. L'amon Pere Mossón i Madó Ventura Veya. Anant així, el cap del any hi haurá augment.

**HERMOS PROJECTE.**—La Congregació Mariana de la nostra vila qu'enguany vol representar publicament el drama *Adoració dels Reis Magos* té en projecte organisar pel dia 5 a vespre l'arribada dels Reis que se ferá amb gran pompa anant primer a Completas i després a repartir confits als nins. El projecte qu'és de Mossen Andreu Caselles es molt hermós i voldriem se dugués a cap. En parlarem en altres números.

**PEL COTXO DE MORTS** —Segons noticies está ja ben acabat i l'idea del Batle era de que en aquest temps fos ja aquí. Però sempre hi ha entrebancs i no tot a així com un vol; així és que ara nos ha faltat una cotxeria aont posar lo i no ha quedat més remei que fer-ne una apo ta. Aquesta se fa a una gaya que quedava entre la carretera nova i s'alou.

Els caminers hei treballen fa ja més d'una setmana i en haver-la acabada durán desseguida el cotxo.

**REVISTA ANUAL.**—Ja no queda mes que aquest mes de dezembre per anar a firmar el passe tots els qui se trobin subjectes al servici militar. Se firmen en el Corter de la Guardia Civil. Convé aprofitar el temps que queda,

que ses lleis pareix que no s'entenon de contemplacions.

**LES OLIVES.**—La cullita de les olives ja se troba en les pellucayes i s'oli ha tengut una puja bastant marcada.

**OUS.**—Aquesta setmona hi ha hagut molt de moviment en els preus dels ous. S'arribaren a pagar fins a catorze reals, i hi ha hagut dia que s'han arribat a fer fins a cinc crides. No obstant, a la derreria s'ha iniciat una petita tendència a la baixa.

## Registre

Mes de Novembre

### Naixements

Dia 23.—Ignaci María Carrió, fii de Jusep i Magdalena.

« 29.—Catalina Gayá Nadal, de Miquel i Isabel.

### Morts

Dia 25.—Pere Cantó Tous (a) Mossón Ric, de 73 anys.

## MERCAT D'INCA

Bessó d'Ametlla a 95'00 quintá

Blat a 22'00 pts la cortera

Xeixa a 21'00 « « «

Ordi mallorquí a 14'50 « «

« forastera a 14'00 « «

Civada mallorquina 12'50 pts. id.

» forastera a 12'00 « «

Faves cuitores a 21'00 « «

« ordinaries a 21'00 « «

« pel bestiar a 21'00 » »

Aquest periodic está subjecte a censura esglesíastica.



# SECCIO AMENA I HUMORÍSTICA

## La fam ajuda a l'enginy

El fet que vaig a explicar-vos oco-  
regué en un hostel d'un poblet de nos-  
tra costa brava...

Un dia a l'hora de dinar es presentà  
al menjador de la fonda un subjecte  
bastant ben arreglat, que demanà se li  
servís menjar.

Per lo que és veurà, aquest perso-  
natge no tenia diners i feia dies que no  
menjava, puig ho feu com sis

Un cop hagué liquidat una pila de  
racions i son ventrey n'hi digué prou  
cridà a l'amo,—qui es pensava que el  
demanava per cobrar— i entaulà con-  
versa amb ell.

El desconegut li digué que havia co-  
rregut mig mon i li parlà de grans ciu-  
tats, de gent que no coneixia i de mol-  
tes coses.

L'hostaler, que so's havia vist el mon  
per un forat, se l'escoltava bocabadat.

Ja feia estona que durava la conver-  
sa, quand de cop i volta digué l'hoste:

—Potser no sabeu qué és un *andari*.

—No, no havia sentit anomenar mai  
aquest nom—digué amb bona fe el fon-  
dista.

—No...?—digué rient el famolenc—  
doncs ara ho sabreu. Mirau: posen les  
cames així, els braços amb el colze en-  
rera i el cap enlaire, perque l'aspira-  
ció de l'aire sigui completa, i fan així.  
—I arrancà a correr a tota velocitat,  
com ànima que porta el diable, desapa-  
reguent a la primera cantonada.

El bon home de l'hostaler quedà  
tot escorregut, veient que havia estat  
objecte d'una mofa i engany, mentre els  
que hi havia a l'hostal esclaien en una  
sorollosa riallada.

Antolí Tarrats Meyola

## Eco, Voleu parlar amb mi?

(DEL FRANCÉS)

Un hostaler d'una vila forana, s'ar-  
ruïnava en son ofici. Un dia tingué una  
idea genial. Feu posar al diari un anun-  
ci que deia:

«Gran Hotel de X...».— A vint metres  
de l'Hotel hi ha l'eco de Trinomi, una

de les majors meravelles acústiques  
del mon, el qual repeteix els sons fins a  
tretze i vint vegades «Gran Centre de  
Turisme».

L'anunci produí el seu efecte, i els  
turistes que visitaren l'hotel quedaren  
satisfets: l'eco, que es produïa en una  
plana, al fons de la qual hi havien unes  
grans roques llises, repetia un gran  
número de vegades les paraules que  
allà es pronunciaven. L'hostaler es feia  
ric.

Un dia arribà al Gran Hotel una ca-  
ravana d'anglesos, els quals foren con-  
duïts per l'hostaler, com de costum, a  
les roques de l'eco de Trinomi. Els an-  
glesos, amb gran satisfacció, veien com  
el so de les seves paraules era repetit,  
i preguntaven amb pé-sim accent: «Eco,  
voleu parlar amb mi?», frase que era  
repetida quinze o vint vegades per l'eco.

De promte, un anglès gran i gros, di-  
gué amb rapidesa: «*How are you, old  
fellow? Can you speak with with me?*»

(Com estás, veil individu? Pots con-  
versar amb mi?).

Del fons de les roques sortí una veu  
airada que deia:

— Si volen que l'eco us respongui,  
pariau com ses criatures!

L'eco de Trinomi perdé la seva fama  
i l'hostaler s'arruinà.

Rafel Tasis Marcet, trad.

## Dites i fetes

Un medge va enviar una capsa de  
píldores a un malalt i mitja dotzena de  
cunís a un altre seu.

Peró el criat se va equivocar, i entre-  
gà els cunís an el malalt, i ses píldores  
al amic.

Les malalt va quedà fred, quand  
amb sos cunís va rebre aquest billetter:

«Tragarse dos cada media hora.»

— ¿Han tocat a sa porta?

— Me pareix que sí.

— No deu esser el fuster del costat...

— Ca, homo, si va murí per a cap  
d'any!

— Be, per aixó dic que no deu esser  
ell!

## Endevinayes

1 Pica i no te bec; vola i no te ales.

2 Qui la fa no la vol; qui la veu no la  
desitja; i qui la fa servir, ni la compra  
ni la veu.

3 ¿Qué fa l'arbre a la muntanya?

4 Dospeus menjaua un peu tde man-  
tres peus. Ve quatre i li pren es peu.  
S'aixeca el dospeus, agafa el tres peus.  
el tira a quatre peus, i li romp un peu.

X.

5 Dins un clot me vaig creá,  
vaig nexer vestit posat;  
visch en gran comoditat;  
i me mentenc d'es macnár  
isiper el cai no hi há  
set ains redons puch está  
que no necessit menjar  
si tenc ca meua tencat.

Miquel Siquier

## SOLUCIONS A LES DEL N.º PASSAT

A la 1.<sup>a</sup> — *Eren pare, fill i net*, i com  
que el del mig era pare i fill al mateix  
temps, no foren mes tres a menjar bu-  
tifarrons. L'han endevinada; en Pere  
Obrador i Es Canari.

A la 2.<sup>a</sup> — *Tela*. — Endevinaires: Es  
Canari.

A la 3.<sup>a</sup> — *Es carbó*. — Endevinaires  
«Un Pilot» «Un qui no te res que fer».

A la 4.<sup>a</sup> — *Es pou Colomer*, nom de  
una possessió qu'està veinada de «In-  
fern» (una altre possessió).

A la fuga de vocals:

Fa tres anys que som casat  
i cada any he mort un porc  
menos antany i s'altre any  
i enguany qui tampoc n'he mort.



# TIPOGRAFIA CATOLICA — DE — A. FERRER GINART

En aquesta impremta poden encarregar qualsevol treball d'impressió.

**TARJETES DE VISITA I D'ANUNCI, RECORDATORIS, CARTES I SOBRES, FACTURES I TOTA CASTA DE TREBALLS TIPOGRÀFICS.**

Especialitat en impresos per correus, mestres i carabiners segons els models oficials.

## VENTES EN GROS

Podem servir a qualsevol heu demani els articles signients:

Paquets de 100 fulls de paper de cartes petit i gros, desde 1'50 pts. el paquet segons la classe.

Capses de sobres petits i grossos també desde 1'50 pts. el cent.

Botelles de tinta "Zama", desde 1'75 pts. segons la cabuda.

Botelles de tinta "Pelikan", desde 0'85 pts. una, també segons cabuda.

Lápis desde 0'45 pts. dotzena.

Plaguets d'hule per dur en butxaca desde 0'15 pts, en amunt. En tenim de tota classe.

Manegs de ploma desde 0'40 pts. la dotzena. Classe alemana de id. a 6 pts. el cent i gruixats fins desde 1'50 pts. una.

Plaguets grossos d'escriure en les escoles, paper extra a 12 pts. el cent.

Plaguets petites per id. a 7 pts. el cent.

**DEMANAU QUALESEVOL CLASSE DE PAPERS, L'LIBRES, I ARTICLES ESCOLARS I D'ESCRIPTORI.**

## VENTES AL DETALL

Podem oferir a la nostra clientela:

Diccionari enciclopèdic Calleja a 15 pts.

id. id. Pal-las a 12 pts.

Conferencias del P. Wantricht 0'40 pts. una.

Novelas del Apostolado 2'00 pts. exemplar.

Los Galeotes 2'50 pts. exemplar,

Pequeñeces P, Coloma ed. lujo 6'00 pts, exemplar.

Almanac de les lletres 2'00 pts. exemplar.

Diez años crítica teatral 2 pts. exemplar.

Novelistas buenos y malos por el P. Ladrón de Guevara 3'50 pts. exemplar.

Mallorca Itineraria amb mapa de Mallorca 5 pts. exemplar.

Conferencias del P. Vantricht 0'40 pts. una.

Lectura popular, Cuadernos de literats mallorquins 0'30 pts. un.

El modo de hacer fortuna 2'50 pts. una.

Piezas teatrales Galería Salesiana en un acto 0'50 pts. una.

Id. en dos o tres 0'75 pts. una.

Id. en cuatro o més 1 pta. una.

Nobleza y Patriotismo, Zarzuela per nins, Música Casa Salesiana 6 pts. una.

En una escuela Rural per nines 4'50 pts. un.



## SERVICIO DE CARRUAJES DE BARTOLOMÉ FLAQUER (A) MANGOL

A todas las llegadas del Ferrocarril hay coche que parte directo para Cadepera y Calarratjada y de estos puntos sale otro para todas las salidas de tren.

Hay también coches disponibles para las Cuevas y viajes extraordinarios.

### AGENCIA DE TRANSPORTES

Se sirven encargos para Palma y Estaciones intermedias.

PLASETA DE MARCHANDO.

## GRANDES ALMACENES San José

DE  
Vda. Ignacio Figuerola

HOY, COMO NADIE

detalla en precios, esta casa, todas las

### GRANDES NOVEDADES

Únicos almacenes que tienen en grandes existencias

**TODO LO QUE SE REQUIERE PARA**

**VESTIR Y CALZAR**

y que venden más barato que nadie

Teléfono 217

Precio fijo

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

## La Fonda Randa, de Esteva

Carré de Palma, 48—ARTA

S'ES OBERTA FA POC. TOT ES NOU  
I LLAMPANT. SERVICI ES MERADISSIM

Prontitut

**SEGUREDAT I ECONOMIA**

¿Voleu estar ben servits?

**EN JAUME PICO**

(A) ROTCHET

Ha posada una nova Agencia entre Artá i Palma.

Serveix amb prontitut i seguredat tota classe d'encàrregs.

Direcció a Palma: Harina 38 An es costat des Centro Farmacèutic.  
Artá Figuerola 43.

## Pasajes

Habana, Buenos Aires, Francia, y cualquier punto de América.

GRATUITAMENTE arreglo la documentación para poderse embarcar avisando con ocho horas de anticipación, por contar con personal activo e inteligente en el ramo.

Para informes: Bartolomé Roca, Hostales, n.º 87.

Los que deseen embarcarse de San Lorenzo, Son Servera, Capdepera o Artá pueden informarse en

ARTA  
a **GUILLERMO BUJOSA**  
**CAN GANANCI**

Ensaimades i panets

En il·loc se troben millós que a la

**PANADERIA Victoria**

ES FORN NOU

D'EN

**Miquel Roca Castell**

A sa botiga heu trobareu sempre paus, panet, galletes, bescuits, rollets, i tota casta de pastisseria

TAMBE SE SERVEIX A DOMICILI

Netedat, prontitut i economia

DESPAIG Carrer de Palma 3 bis. ARTA

## ¡ATENCIÓN!

Compra carros y carretones en cualquier estado se encuentren

**Gabriel Carrió**

**PEDRA PLANA, 7 - ARTA**

**ALMACENES MATONS**

DE

**RAFAEL FELIU BLANES**

CALLE DE JAIME II n.º 39 al 49

**Palma de Mallorca**

SASTREKIA PARA SEÑORA Y CABALLERO,  
ARTICULOS Y NOVEDADES PARA VESTIR,  
DE TODAS CLASES.